

Ὡς ἐν Ταβάρνει, ἡ δὲ Θετταλὴ

πρὸς τῷ θεάτρῳ.

Εἰς τὴν ἔχουσαν σχῆμα βωμοῦ πλάκα, ἐφ' ἧς στηρίζεται ἡ φέρουσα τὴν ὡς ἀνωτέρω ἐπιγραφὴν, καὶ θρασυθεῖσαν δυστυχῶς ὑπὸ τῶν ἐργατῶν, εἰσὶν ἐγκεχαράγμεναι αἱ ἐξῆς λέξεις, ἐξ ὧν φαίνεται τίς ὁ γράψας καὶ ἀναθεὶς τῷ θεῷ τὰ ἀνωτέρω.

Θεῷ Διονύσῳ

Ἀπολλώνιος Μοκόλλης

ἀρχαῖος μύστης

ἀρχαῖον χρησμὸν

[ὡς λα]λῆσαντα

γράφας σὺν τῷ βωμῷ

ἀνέθηκεν

Ὁ νοῦς τῆς ἐπιγραφῆς ἔχει ὡς ἐπομένως.

Ἔνεκα σφοδρῶν ἀνέμων, ἐθρασυθὴ πλάτανος εἰς Μαγνησίαν τὴν ἐπὶ Μαϊάνδρῳ, ἐντὸς δὲ ταύτης εὐρέθῃ ἀπεικόνισμα τοῦ Διονύσου. Τοῦτο εἰνῆσεν τὸ ἐνδιαφέρον τῶν κατοίκων, ἀπεστάλη δὲ εἰς Δελφοῦς διμελὲς πρεσβεία, ὅπως ἐρωτήσῃ τὸ ἐκεῖ περιώνυμον μαντεῖον, τί προσωινίζεται ἡ ἐντὸς τοῦ δένδρου εὐρεσις αὐτοῦ.

Τὸ μαντεῖον ἀπήντησεν διὰ τοῦτο ἐγένετο διότι οἱ Μάγνητες, οἱ παρὰ τὸν Μαϊάνδρον κατοικοῦντες, κατὰ τὴν Ἰδρυσιν τῆς πόλεως τῶν δὲν ἤγειραν ναὸν καὶ εἰς τὸν Διόνυσον, συνεβούλευσε τὴν πρεσβείαν νὰ ἐνεργήσῃ ὅπως ἐγερεθῇ τοιοῦτος ναὸς, νὰ διορίσῃ ἱερεὰ ὑγιᾶ τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα καὶ νὰ μεταβῇ εἰς Θῆβας ἵνα προσλάβῃ ἐκεῖθεν τρεῖς ἱερεῖας τοῦ Βάκχου ἀπὸ τὴν γενεὰν τῆς Ἰνοῦς θυγατρὸς τοῦ Κάδμου, αἵτινες νὰ διδάξωσιν αὐτοῖς τὴν λατρείαν καὶ τὰς τελετὰς τοῦ θεοῦ τούτου καὶ σχηματίσωσι πρὸς τοῦτο τάγμα ἐκ γυναικῶν τῆς Μαγνητίας.

Κατὰ τὴν συμβουλὴν τοῦ Μαντείου, ἡ πρεσβεία προσέλαβεν ἐκ Θηβῶν τρεῖς τοιαύτας ἱερεῖας, αἵτινες ἐσχμάτισαν ἱσαριθμούς γυναικείους θιάσους διὰ τὰς τελετὰς τοῦ θεοῦ καὶ ἀποθανοῦσαι ἐτάφησαν εἰς διάφορα μέρη τῆς πόλεως, δημοσίᾳ δαπάνῃ.

Ὡς ἕκαστος παρατηρεῖ, τὸ ἀνωτέρω ἐπεισόδιον τῆς ἐντὸς πλατάνου εὐρέσεως ἀπεικονίσματος τοῦ Βάκχου καὶ ἡ κατόπιν ἔγερσις ναοῦ πρὸς τιμὴν αὐτοῦδμοιάζουσι πληρέστατα πρὸς τὰ παρ' ἡμῖν γινόμενα, ἅμα τῇ εὐρέσει ἱερῶς εἰκόνας εἰς ὄνασκαφάς ἡ ἐντὸς θάμνων.

Ἡ μεγάλη σπουδαιότης τῆς ἀνωτέρω ἐπιγραφῆς ἔγκειται ἰδίᾳ εἰς τὸ ὅτι περιέχει κείμενον χρησμοῦ, τοιαῦτα δὲ κείμενα δὲν διεσώθησαν πολλὰ παρ' ἡμῖν.

Ἀλέξανδρος Ἐμμ. Κοντολέων

Πρῶτη Ἐπιμελήτης τοῦ Μουσίου καὶ τῆς Βιβλιοθήκης τῆς ἐν Σμύρῃ Εὐαγγελικῆς Σχολῆς.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ

Τὴν παρελθοῦσαν τρίτην, 26 Νοεμβρίου, ἐγένετο ἐν τῷ ἐνταῦθα Γερμανικῷ Ἰνστιτούτῳ ἡ πρὸς τιμὴν τοῦ Βίγκελμαν, τοῦ πατρὸς τῆς ἀρχαιολογικῆς ἐπιστήμης, κατ' ἔτος τελουμένη ἐπισημοῦς συνεδρίασις, δι' ἧς ἤρχισαν καὶ αἱ τοῦ ἔτους τούτου ἐπιστημονικαὶ συνεδριάσεις. Κατ' αὐτὴν πρῶτος ἔλαβε τὸν λόγον ὁ γραμματεὺς τοῦ καθιδρύματος κ. Δαῖρπελδ. Περιηγηθεὶς πρὸ τινος χρόνου τὴν νῆσον Κύπρον ἔλαβεν ἀφορμὴν νὰ μελετήσῃ λεπτομερῶς τὰ ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ σωζόμενα ἀρχιτεκτονικὰ μνημεῖα καὶ ἰδίᾳ τὰ ἀποκαλυφθέντα κατὰ τὰς τελευταίας ἀνασκαφάς τῆς ἐν Ἀθῆναις ἀγλικῆς σχολῆς. Τὸ πόρισμα τῆς ἀρχαιολογικῆς ταύτης περιηγήσεως, καὶ ἐρευνῆς ἤτο τὸ θέμα τῆς διαλέξεως τοῦ κ. Δαῖρπελδ, πραγματευθέντος ὅχι μόνον περὶ τῶν παναρχαίων τῆς νήσου ταύτης μνημείων περὶ τῶν ἐν αὐτῇ ἀρχιτεκτονικῶν λειψάνων τοῦ μέσου αἰῶνος, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν νεωτέρων οἰκημάτων τῶν χωρικῶν, φιλοδοξημένων κατὰ τινὰ ἐνιαῖον ἀρχιτεκτονικὸν ρυθμὸν.

Ὁ κ. Δαῖρπελδ ἀναγνωρίζει ἐν αὐτοῖς στοιχεῖα ἀρχαιότητος ἀρχιτεκτονικῆς παραδόσεως. Τὴν ὁμιλίαν τοῦ ταύτην κατέστησεν ἐτι μᾶλλον ἐπαγωγὸν ἡ ἐπίδειξις πολυαριθμῶν εἰκόνων τῶν ἐν Κύπρῳ μνημείων ἀπεικονισθέντων ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ἰδίου. Μετὰ τὸν κ. Δαῖρπελδ ἔλαβε τὸν λόγον ὁ δεῦτερος τοῦ Ἰνστιτούτου γραμματεὺς κ. Βόλτερς. Ἀφορμὴν λαβὼν ἐκ τινος ἀγγείου ἀνακαλυφθέντος κατὰ τὴν σκαφὴν τῶν θεμελίων τῆς ἀνεγειρομένης οἰκίας τοῦ κ. Σχλίεμαν, ἐπραγματεύθη περὶ τῶν ἀρχαίων λουτροφόρων τῶν τε πηλίνων καὶ τῶν μαρμαρίνων, ἐρευνήσας τὴν σημασίαν τῶν νεκρικῶν τούτων μνημείων καὶ διαφωτίσας πολλὰ ἀσφῆ μέρη τῶν παραστάσεων αὐτῶν. Μετὰ τὸ ἀνάγνωσμα τοῦ κ. Βόλτερς ἐκήρυξε τὴν λῆξιν τῆς πρώτης συνεδριάσεως ὁ κ. Δαῖρπελδ εὐχαριστήσας τοὺς τιμήσαντας τὴν πρώτην κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐπιστημονικὴν συνδιάλεξιν τοῦ Ἰνστιτούτου. Παρήσαν δὲ πλὴν τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Ἰνστιτούτου οἱ πρεσβεῖται τῆς Γερμανίας καὶ Αὐστρίας, πλείστοι τῶν ἀλλοδαπῶν καὶ τῶν ἡμετέρων ἀρχαιολόγων, ὁ πρύτανης τοῦ Πανεπιστημίου καὶ πολλοὶ ἄλλοι τῶν κατ' ἡμᾶς λογίων.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἀγγέλλεται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως νέα μεγάλη δωρεὰ ὑπὲρ τῶν αὐτόθι ἐλληνικῶν ἐκπαιδευτηρίων. Ὡς γνωστόν, ἡ χῆρα τοῦ ἀσίδμου ἐθνικοῦ εὐεργέτου Γ. Ζαρίφη ἐδῶρθε πρὸ μικροῦ εἰς τὴν ἐν Πέραν Ἑλλ. κοινότητα μεγάλην οἰκίαν συνεχρομένην μὲ τὸ ἐλληνικὸν παρθενωγεῖον ὅπως ἀνεγερεθῇ ἐπὶ τοῦ χώρου αὐφωτέρων τῶν οἰκοδομῶν μέγα παρθενωγεῖον. Πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ σκοποῦ τούτου, ἤτοι τῆς ἀνεγέρσεως παρθενωγείου ἐν Πέραν καὶ κοινοτικῶν σχολῶν ἐν Γαλατᾷ προσηνέχθησαν ἀρωγοὶ οἱ κ. κ. Στέφ. Ζαφειρόπουλος, Νικ. Ζαρίφης καὶ Παῦλος Στεφάνοβιχ Σκυλίτσης, οἵτινες κατέβαλον τὸ ποσὸν 8,000 τουρκικῶν λιρῶν. Ἦν τούτων μὲν προσέφερε ὁ κ. Στ. Ζαφειρόπουλος, ἀνὰ χιλίας δὲ οἱ ἕτεροι: μεγάτιμοι ὁμογενεῖς.

— Τὴν παρελθοῦσαν κυριακὴν ἐγένετο ἑκτακτος συνέλευσις τῶν ἐταίρων τῆς «Ἑταιρίας τῶν Φίλων τοῦ Λαοῦ» ὅπως προβῇ εἰς τὴν ἐκλογὴν νέου προέδρου αὐτῆς εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ ἀποθανόντος Ν. Δηλιγιάννη, προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἐξελέχθη δὲ παμψηφεὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ καὶ τοῦ νῦν πρωθυπουργοῦ κ. Κ. Π. Δηλιγιάννη κατηγηγτῆς τῆς ἱατρικῆς. Ἐπίσης ἐγένετο ἡ ἐκλογὴ ὡς ἐπιτίμου προέδρου τοῦ κ. Χ. Χρυσόβεργη, συνταγματάρχου καὶ μεγάλου τῆς Ἑταιρίας εὐεργέτου.

ΛΑΧΕΙΟΝ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ

Κλήρωσις 6^η ἐξαμηνίας 1890

Οἱ ἐξαχθέντες 63 ἀριθμοί.

8310	30832	20965	46074	29520
3404	36224	31248	35793	34967
23167	47120	25518	41920	22719
20526	38527	23987	49555	19932
32793	10539	24278	23615	25013
49904	37476	41791	10917	7183
9781	34010	35218	25440	23326
41139	10330	19833	17379	30599
41118	36339	40555	12609	30343
43684	39122	38494	4337	5529
11824	17644	24121	11222	5737
16116	25607	25140	40203	
42824	17199	16536	26399	

Ὁ πρῶτος ἀριθμὸς ἐκέρδισε δραχ. 20,000, οἱ δύο ἐπομένοι ἀνὰ δραχ. 2,500 ἕκαστος, οἱ πέντε μετ' αὐτοὺς ἀνὰ δραχ. 500 ἕκαστος, οἱ δέκα μετ' αὐτοὺς ἀνὰ δραχ. 300 ἕκαστος καὶ οἱ τεσσαράκοντα ἐπίλοιποι ἀνὰ δραχ. 100 ἕκαστος.

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ

23 Νοεμβρίου. Ἐγένοντο αἱ ἐξῆς μεταβολαὶ εἰς ἀντικατάστασιν τῶν ἀνακληθέντων πρεσβευτῶν. Ὁ κ. Κλέων Ῥαγκαθής, πρεσβευτὴς ἐν Πετρούπολει, διωρίσθη ἐν Βερολίνῳ. Ὁ κ. Μ. Παπαρηγόπουλος, πρεσβευτὴς ἐν Βουκουρεστίῳ, διωρίσθη τοιοῦτος ἐν Πετρούπολει. Ὁ κ. Ἰω. Φαρμακόπουλος διωρίσθη πρεσβευτὴς ἐν Βουκουρεστίῳ ὁ δὲ κ. Ι. Γεννάδιος, πρεσβευτὴς ἐν Λονδίνῳ, διωρίσθη προαχθεὶς ἑκτακτος ἀπεσταλμένος καὶ πληρεξούσιος ὑπουργὸς παρὰ τῇ αὐτῇ Αὐλῇ.

26 Νοεμβρίου. Σήμερον μ. μ. ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Θρόνου ἔδωκε τὸν νενομισμένον στρατιωτικὸν ὅρκον ὡς ἀνθυπολοχαγὸς τοῦ Πυροβολικῆ ὁ βασιλόπαις Νικόλαος.

29 Νοεμβρίου. Σήμερον ἤρχισαν αἱ συνεδριάσεις τῆς βουλῆς διὰ τῆς ἐξελέγξως τῆς ἐκλογῆς Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας.

ΑΔΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

κ. Μ. Χ. Μεσολόγγιον. Ἐδόθησαν εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον ἰνα αἱ ἀποσταλὲς τὸ ζητούμενον. Διὰ τὸ ἄλλο θὰ σᾶς ἀπαντήσωμεν ἀφοῦ τὸ ἀναγνώσωμεν. Εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν φιλικὴν ἐκδήλωσιν.

Γεωργίου. Πόρον. Τίποτε, ὅταν δὲν τὰ θέλετε.

κ. Β. Δ. Ἐνταῦθα. Καὶ τὸ νέον ποίημα ἔχει πλήρη τὴν δημώδη χάριν καὶ υπερβολικὸν μάλιστα τὸν δημώδη τύπον μέχρις ἐλαττώματος, διότι δανεῖζεται ἐκ τῆς δημώδους καὶ γλωσσικῆς ἰδιωτικῆς ὁλως περιττοῦς. Ὡς ὑποδείγματα τῶν τοιούτων ποιημάτων λάβετε τὰ Ἑπειρωτικά, ἅτινα εἶνε μᾶλλον ἀπηλλαγμένα τοπικῶν ἰδιωμάτων, εἶνε πανελληνικώτερα. Ἀλλ' ὅ,τι λείπει κυρίως ἐκ τοῦ ποιήματος εἶνε καλλιτεχνικὴ ἐνότης, συμμετρικὴ καὶ ἔρρυθμος σύνθεσις τοῦ ὅλου. Βεβίως θὰ ἐπιτυχέτε καὶ τοῦτο ἂν ἐπιμείνετε, ἀφοῦ ἔχετε ἀναμφισβήτητον τάλαντον. Διὰ τὰς εὐμενεῖς κρίσεις ἐγκαρδίου εὐχαριστίας.

Δύο ἀναγνώστας, Σμύρνην. Γερμανοελληνικὸν ὑπάρχει τοῦ Γιάνναρη, Ἑλληνογερμανικὸν τῆς ἀρχαίας τοῦ Schmidt καὶ νεοελληνικὸν τοῦ Kind. Ἰλάντα μικρά καὶ ἀτελῆ. Ἑλληνογαλλικὸν τοῦ Legrand καὶ μικρὸν τοῦ Ἀγ. Βλάχου.

Κ. Κ. Θεσσαλονίκην. Δὲν ἦτο ἐπιδεκτικὸν διορθώσεως, ὅπως καὶ τὰ μετ' αὐτὸ στελλόμενα — δυστυχῶς.

Ναυαγόν, Κωνσταντινούπολιν. Ὅσον καλὴν θέλησιν καὶ ἂν ἔχωμεν νὰ σᾶς εὐχαριστήσωμεν, ἀδυνατοῦμεν νὰ θυσιάσωμεν χάριν ὑμῶν καὶ τὴν καλαισθησίαν τῶν ἀναγνωστῶν τῇ Ἑστίᾳ καὶ τῇ ἰδικῇ μας. Δημονήσατέ μας δι' ὀλίγους μῆνας καὶ ἔπειτα πάλιν βλέπομεν.

Καν Α. Ν. Ζ. Ἐστάλησαν ἐκ νέου τὰ 4 φυλλάδια, ἅτινα θ' ἀπωλέσθησαν εἰς τὸ ταχυδρομεῖον βεβαίως, καθ' ὅσον ἡ διεκπεραίωσις ἡμῶν εἶνε ἀριθεσάτη. Ῥωμουνικὸν γραμματόσημα καὶ χαρτονομίσματα εἶνε δεκτά.

ΠΑΙΓΝΙΑ ΚΑΙ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Δ'. ΤΡΙΜΗΝΙΑ 1890

(μετὰ λαχείου)

25. — Τρίγωνον

M	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v
*	*	*	*	*	v

* Ἀθῆναι

Βίλος

24. — Γρύφος

Λαλεῖ καὶ ροῖα

* Ἀθῆναι

Φ

23. — Ἀπορία

Ἐγεννήθηκα ὅταν ἐπλάσθηκε ὁ κόσμος, θὰ ζήσω ὅσον ζήσῃ ὁ κόσμος καὶ δὲν ἔχω ἡλικίαν περισσοτέραν τῶν τεσσαρῶν ἐβδομάδων.

* Ἀθῆναι

* Ἀριθμὸς 13

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

29 Νοεμβρίου 1890

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ	Ἀγορ.		Πωλ.	
	Δρ.	Λ.	Δρ.	Λ.
Τῶν 26,000,000 πρὸς 5 0/0	510	—	512	—
» 120,000,000 » 5 0/0	568	—	570	—
» 170,000,000 » 5 0/0	567	—	570	—
» 135,000,000 » 5 0/0	460	—	470	—
» 30,000,000 » 5 0/0	442	—	445	—
» 125,000,000 » 4 0/0	—	—	—	—
Κτηματ. ὁμολ. ἐθν. τραπεζῆς	537	—	537	50
60,000,000 μετὰ λαχείου	—	—	—	—
ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ				
Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ...	4475	—	4485	—
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα.....	278	—	278	50
Τράπεζα Βιομηχαν. Πίστεως.....	93	50	94	—
Τράπεζα Ἑπειροθεσσαλίας.....	—	—	—	—
ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ				
Μεταλλουργείων Λαυρίου.....	184	—	184	50
Σιδηροδρ. Ἀθηνῶν - Πειραιῶς.....	424	—	426	—
Σιδηροδρ. Πύργου - Κατακόλου.....	—	—	—	—
Σιδηροδρ. Πελοποννήσου.....	194	—	194	50
Σιδηροδρ. Θεσσαλίας.....	130	—	132	—
Ἄνων. ἐταιρίας ὁ «Ἑρμῆς».....	78	—	80	—
Ἑλλήν. Πυριτιδοποιεῖον.....	78	—	80	—
Φωταερίου Ἀθηνῶν.....	—	—	—	—
Δημοσ. καὶ δημοτ. ἔργων.....	110	—	110	50
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ				
Εἰκοσάφρακτον.....	24	73	24	74
Λίρα ὀθωμανικὴ.....	28	12	28	13
Λίρα ἀγγλικὴ.....	30	90	30	91
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ				
Τρίμηνον { Ἀγγλίας.....	30	60	30	90
{ Γαλλίας.....	121	50	122	75
Ὁψεως { Ἀγγλίας.....	31	10	31	30
{ Γαλλίας.....	123	—	123	75

“LA NEW YORK,”

Η ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΙΔΡΥΘΕΣΑ ΤΩ 1845

ΕΓΓΥΗΤΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ

ΟΛΟΚΛΗΡΟΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟΝ ΤΗ 1 ΙΑΝΟΥΑΡ. 1885

ΦΡ 544,000,000 ΦΡ.

ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΔΙ' ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΩΝ
ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝΟἱ ἀσφαλιζόμενοι εἶνε οἱ μόνοι ἰδιοκτῆται τοῦ ἐγγυητικοῦ
κεφαλαίου καὶ τῶν κερδῶν.

ΠΡΟΙΚΟΔΟΤΗΣΙΣ ΤΕΚΝΩΝ

Ἐξασφάλισις κεφαλαίου ἡ ἑτήσιος εισοδήματος μετὰ
10, 15 ἢ 20 ἔτη.

Γενικὴς ἀντιπρόσωπος ἐν Ἀθῆναις

Α. Γ. ΜΑΚΚΑΣ

Γραφεῖον παρὰ τὸ Ἰπουργεῖον τῶν Ἑσωτερικῶν.